

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

TABEL VAN DE VOORSTELLEN EN
WETSONTWERPEN ALS NIET-BESTAANDE
BESCHOUWD TEN GEVOLGE VAN
DE ONTBINDING VAN DE KAMERS
OP 7 MEI 2010

ERRATA

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

TABLEAU DES PROJETS DE LOI
ET PROPOSITIONS CONSIDERÉES COMME
NON AVENUS PAR L'EFFET DE
LA DISSOLUTION DES CHAMBRES
DU 7 MAI 2010

ERRATA

Voorgaand document:

Doc 52 **2615/ (2009/2010):**
001: Tabel.

Document précédent:

Doc 52 **2615/ (2009/2010):**
001: Tableau.

5788

<i>cdH</i>	:	centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	:	Christen-Democratisch en Vlaams
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
<i>FN</i>	:	Front National
<i>LDD</i>	:	Lijst Dedecker
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>Open Vld</i>	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
<i>PS</i>	:	Parti Socialiste
<i>sp.a</i>	:	socialistische partij anders
<i>VB</i>	:	Vlaams Belang
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		
<i>DOC 52 0000/000:</i>		Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
<i>QRVA:</i>		Schriftelijke Vragen en Antwoorden
<i>CRIV:</i>		Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
<i>CRABV:</i>		Beknopt Verslag (blauwe kaft)
<i>CRIV:</i>		Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
<i>PLEN:</i>		Plenum
<i>COM:</i>		Commissievergadering
<i>MOT:</i>		Moties tot besluit van interpellations (beigekleurig papier)
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		
<i>DOC 52 0000/000:</i>		Document parlementaire de la 52 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
<i>QRVA:</i>		Questions et Réponses écrites
<i>CRIV:</i>		Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
<i>CRABV:</i>		Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
<i>CRIV:</i>		Compte Rendu Integral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
<i>PLEN:</i>		Séance plénière
<i>COM:</i>		Réunion de commission
<i>MOT:</i>		Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

I. A la p. 2, sous la rubrique “ORGANISATION ÉLECTORALE”, apporter les corrections suivantes:

A) au point 1., remplacer les mots “Texte adopté par la Chambre des représentants, n°37/7 du 5 décembre 2007” **par les mots** “Texte adopté par la commission, n°37/7 du 5 décembre 2007”.

B) au point 2., remplacer les mots “Texte adopté par la Chambre des représentants, n°39/5 du 5 décembre 2007” **par les mots** “Texte adopté par la commission, n°39/5 du 5 décembre 2007”.

II. A la p. 182, sous la rubrique “PROCÉDURE CIVILE”, apporter les corrections suivantes:

A) au point 1., remplacer les mots “Texte adopté par la Chambre des représentants, n°1285/5 du 9 mars 2009” **par les mots** “Texte adopté par la commission, n°1285/5 du 9 mars 2009”.

B) au point 2., remplacer les mots “Texte adopté par la Chambre des représentants, n°1287/7 du 9 mars 2009” **par les mots** “Texte adopté par la commission, n°1287/7 du 9 mars 2009”.

III. A la p. 183, sous la Commission de l’Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, insérer la rubrique suivante:

“CONSEIL D’ÉTAT BELGE

Projet de loi modifiant les lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, en vue de la publication des avis de la section de législation.

Transmis par le Sénat, n°1630/1 du 28 novembre 2009.

Avis du Conseil d’État, n°1630/2 du 6 février 2009.

Rapporteur: M. Michel Doomst.”

I. Op blz. 2, onder de rubriek “ORGANISATIE VAN VERKIEZINGEN”, de volgende verbeteringen aanbrengen :

A) in punt 1, de woorden “Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 37/7 van 5 december 2007” **vervangen door de woorden** “Tekst aangenomen door de commissie, nr. 37/7 van 5 december 2007”

B) in punt 2, de woorden “Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 39/5 van 5 december 2007” **vervangen door de woorden** “Tekst aangenomen door de commissie, nr. 39/5 van 5 december 2007”

II. Op blz 192 en 193, onder de rubriek ”BURGERLIJKE RECHTSVORDERING”, de volgende verbeteringen aanbrengen:

A) in punt 1, de woorden “Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1285/5 van 9 maart 2009” **vervangen door de woorden** “Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1285/5 van 9 maart 2009”

B) in punt 2, de woorden “Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1287/7 van 9 maart 2009” **vervangen door de woorden** “Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1287/7 van 9 maart 2009”

III. Op blz. 195, onder de Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, de volgende rubriek invoegen:

“RAAD VAN STATE

Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met het oog op de bekendmaking van de adviezen van de afdeling wetgeving.

Overgezonden door de Senaat, nr. 1630/1 van 9 november 2009.

Advies van de Raad van State, nr. 1630/2 van 6 februari 2009.

Rapporteur: de heer Michel Doomst.”